

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	B F Série B G (C 35 D)	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	CITROEN		(châssis/cabine)	CH 3170 45

Constructeur Société Anonyme Automobiles CITROEN, Paris (F)  
 Identification code au No du châssis : "VF7BFBG....EG...."

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur l'auvent  
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite sur l'auvent  
 Identification du moteur "B 25/637" à l'arrière, à gauche sur le bloc (soulever le couvercle dans la cabine)  
 Importateur principal CITROEN (SUISSE) S.A., 1211 Genève 24  
 Véhicule homologué prototype

<b>Châssis</b>	Moteur	
Nombre d'essieux 2	Nombre de roues 4	Marque CITROEN
Direction mécanique		Construction en ligne
Transmission *)		Carburant D
Nombre de vitesses *)	Entrainement sur roues avant	Refroidissement eau
Frein de service **)		Alésage 93
		Cylindrée 2499
		Puissance en kW DIN 50
		CV 69
Frein auxiliaire mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant		Bruit dB/A à l/min *)
Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire		Silencieux 2= 422x200x160 322x170x100 mm
Ralentisseur -		Mesure des gaz *)
Contrôle 2 circuits ***)		Déparasitage -

<b>Carrosserie</b>	cabine avancée (châssis)		Poids \$)	
Nombre de portes 2	Indic. vitesse km/h	avant 1175	arrière 330	total 1505.
Ceintures sécurité Ar4 + B (E)	Rétroviseurs xxxxxx / gauche / droite	Charge utile		
Cale -	Atelage -	Poids total 1850	1900	3500
Antivol -		Garantie fabr. 195 R 16 C	195 R 16 C	3500
		Dimens. pneus 8 / 4,0	8 / 4,5	(Variantes +)
Nombre de places 2 ou 3 av.	centre	Ply/bars -		voir
		Charge 1820	1940	remarques)
		pour V max 120	120	
Dimensions \$)	intérieur	extérieur		
Longueur		Empattements 3200 (moyenne)		
Largeur		Essieu double av ar		
Hauteur		Voie av 1666 ar 1692		
Porte à faux lat.		Voies av - ar		
	av 969	ar -		
	ar	Braquage s g 11850 d 11750		
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		Garantie poids remorquable avec frein 1250		
		Garantie poids remorquable sans frein 750		
		Garantie poids de l'ensemble -		
		Poids remorquable testé 850		
		Vitesse maximale selon le constructeur 108 km/h		
		Vitesse maximale testée - km/h		
		Charge garantie sur le toit aucune		

Équipement §)	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Cilignoteurs	av	1 (E)
Catadioptres	av	1 (E)
Feux de gabarit	av	1 (E)
Feux complémentaires	feu arrière de brouillard B (E)	
Eclairage plaque	2/séparé	
Essuie-glace	2/talais avec/XXX lave-glace	
Avertisseurs	SEIMA CH 5 1201 04	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	C I T R O E N BF série EG		
Homologation N°	CH	3170 45	
Carrosserie			
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. le véhicule	CV-impôt	12,73
Poids total	3500	Cylindrée	2499

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.
- \*\* Frein de service : à disques, sur les 4 roues, hydraulique, 2 circuits (haute pression) arrivant sur doseur (maître-cylindre) passant par un indicateur de chute de pression à 3 circuits:
  - 1er circuit = sur les roues avant
  - 2ème circuit = sur les roues arrière, avec dispositif de variation de pression en fonction de la charge
  - 3ème circuit = agissant sur les roues arrière, sans passer par le dispositif de variation de pression en fonction de la charge.
- \*\*\*) Contrôle 2 circuits : 1 lampe-témoin pour la haute pression et un indicateur par différence de pression agissant sur la même lampe.
- + Variante de pneus : 205 R 16 C 8 PR AV 1900 (3,75) AR 2040 (4,25) V-max. 120 km/h.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation La Ferté-Vidame, 13.-17.10.80

Service fédéral d'homologation

Voiture de  
livraison (châssis)

C I T R O E N

BF Série BG (C 35 D)

CH 3170 45

Fiche complémentaire I

Complément du 06.07.1982 /Ba

Livrable sur demande avec boîte à 5 vitesses

Mesures du bruit selon l'OCE: avec le vhc. en marche; 50 km/h, M3, iA 3,89, 78,5 dB/A  
mesure à l'arrêt : 75 dB/A à 3000 t/min

30) Voiture de  
livraison (châssis)

C I T R O E N

BF Série BG (C 35 D)

CH 3170 45

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 15.09.86 à Berne - SW (Remplace FC du 06.07.82)

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Numéro du châssis : nouvel emplacement à partir du no de châssis  
05BG3601;  
à droite dans l'entrée, sur plancher  
(passage de roue)

## Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
B25/637	M5	3,89	79,0	76,0	3000	

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3	(O+P) selon ECE-24			
B25/637	b = à min-1	k = 0,26 à 4000 min-1		k = 0,23 à 3560 min-1	
	b = à min-1	k = 0,20 à 3120 min-1		k = 0,23 à 2680 min-1	
	b = à min-1	k = 0,26 à 2240 min-1		k = 0,98 à 1800 min-1	
	(S) Bacharach 3,0	Pompe d'injection BOSCH			

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3	(O+P) selon ECE-24			
B25/637	b = à min-1	k = 0,46 à 4000 min-1		k = 0,31 à 3560 min-1	
	b = à min-1	k = 0,29 à 3120 min-1		k = 0,31 à 2680 min-1	
	b = à min-1	k = 0,37 à 2240 min-1		k = 0,81 à 1800 min-1	
	(S) Bacharach 3,0	Pompe d'injection ROTO DIESEL			

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale